Porównanie tłumaczeń Przysłów 17:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Kto spłodził głupca, to na swoje zmartwienie, ojciec szaleńca\* nie dozna radości.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) głupiec – szaleniec, ּכְסִיל – נָבָל (kesil – nawal), tu synonimy, choć נָבָל odnosi się też do osoby lekceważącej Boga, zbuntowanej przeciw Niemu <x>240 17:21</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>240 19:13</x> [↑](#footnote-ref-3)